Haulotte GROUP

DØ 2-32

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÁ

3313

(Déclaration CE de conformité, EC declaration of conformity)

Fabbricante e persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico:
(Fabricant et personne autorisée à constituer le dossier technique / Manufacturer and person authorised to compile the technical file)

Haulotte Arges SRL
Punctul Bardicea
Titesti, judet Arges
117754 Sat Valea Stanii, nr 277B
ROMANIA

Product Safety Manager
HAULOTTE Group
La Péronnière BP 09
42152 L'HORME Cedex
FRANCE

Dichiara che la macchina di seguito descritta:
(Déclare que la machine décrite ci-dessous / Declares that the technical installation described below)

Piattaforma mobile per sollevamento di persone

(Nacelle ou Plate-forme mobile élévatrice de personnes, Lifting device' or mobile elevating work platform)

Macchina dal nome commerciale *(machine au nom commercial / Machine with the commercial name)* **HA16 RTJ**
Conforme al tipo (*conforme au type / in compliance with the type*) **HA16 RTJ**
Numero di serie *(Numéro de série, Serial number)* :: 2007576

- É conforme alle disposizioni dei direttiva 2006/42/CE, relativa alle macchine
(Se conforme aux dispositions de la directive machine 2006/42/CE, Conforms to the provisions set out in the EC Machinery Directive 2006/42/EC).

N. di certificato : **0062 5180 760 01 14 0258**
(N° de certificat, Certificate no)

La presente macchina è identica al modello oggetto dell'esame CE di tipo, effettuato dall'organismo notificato:
(Cette machine est identique au modèle ayant fait l'objet d'un examen CE de type par l'organisme notifié / This machinery is identical to the model that was tested in an EC type-examination by the appointed body)

Organismo autorizzato (*Organisme certifié, Authorised certification body*):
BUREAU VERITAS n° 0062
Immeuble Optimum, 67-71 Bd du Château
92200 NEUILLY SUR SEINE

- É conforme anche alle disposizioni della direttiva 2000/14/CE relativa all'emissione di rumore nell'ambiente, durante l'uso di attrezzature all'esterno (*Se conforme également aux dispositions de la directive 2000/14/CE concernant l'émission de bruit par l'équipement dans l'environnement en utilisation extérieure/ is also in accordance with the clauses contained in the EC Outdoor Noise Directive 2000/14/EC).*
  - Metodo di misura (*Méthode de mesure/Measuring method*) — Annex III-B
  - LWA, Livello di potenza acustica garantita (*Niveau de puissance acoustique garantie/sound level guaranteed*) — 104 dB
  - LWA, Livello di potenza acustica minima/massima (*Niveau de puissance acoustique maximum / sound level*) — 100/102 dB

- É conforme alle disposizioni della direttiva 2014/30/EU relativa alla compatibilità elettromagnetica.
(Se conforme également aux dispositions de la directive 2014/30/EU concernant la compatibilité électromagnétique / is in accordance with the provisions contained in EEC Directive no. 2014/30/EU on electromagnetic compatibility)

- É conforme alle principali esigenze delle seguenti norme armonizzate: EN 280:2013.
(Se conforme aux principales exigences des normes harmonisées suivantes : EN 280:2013. also fulfils the principal requirements of the following harmonised standards: EN 280:2013)

Sat Valea Stanii, nr 277B
Date: 25/07/16

P. Trzcinski
Division Director

Haulotte ARGES
Com. Titesti, Sat Valea Stanii nr. 277B, Jud. Arges
J03 / 1461 / 2006; C.I.F.: RO18984952

La presente dichiarazione è conforme alle disposizioni dell'Allegato II-a dei direttiva 2006/42/CE. Qualsiasi modifica della macchina sopra descritta rende nulla la presente dichiarazione.
Cette déclaration est conforme aux exigences de l'annexe II-a de la directive 2006/42/CE. Toute modification de la machine décrite ci-dessus rendrait cette déclaration caduque. This declaration confors with the requirements of annex II-A of the directive 2006/42/EEC.Any modification to the above described machine violates the validity of this declaration.

Haulotte GROUP

3313

PIATTAFORME SEMOVENTE PER IL SOLLEVAMENTO DI PERSONE

(ELEVATEUR DE PERSONNEL, ELEVATING WORK PLATFORM)

Costruttore (Constructeur, Manufacturer) : **HAULOTTE Group**
Modello (Modèle,Type) : **HA16 RTJ**
N. di serie (N° de série, Serial N°) : 2007576
Portata (Capacité, Capacity) : **230 Kg**

ESITO DELLE PROVE

(COMPTE RENDU DES EPREUVES, TESTING REPORT)

PROVE STATICHE

(EPREUVES STATIQUES, STATIC TEST)

Sovraccarico % (Surcharge %, Overload %)	Carico applicato (Charge appliquée, Load applied)	Durata (Durée, Time)	Risultato (Résultat, Results)
25	290 kg	15 minuti minimo (minutes minimum)	Soddisfacente : non sono state costatate deformazioni permanenti (Satisfaisant : aucune déformation permanente n'a été constatée, Satisfactory : no permanent deformation has been noted) Tenuta del sistema idraulico soddisfacente (Etanchéité hydraulique satisfaisante, Hydraulic tightness : satisfactory)

PROVE DINAMICHE

(EPREUVES DYNAMIQUES, DYNAMIC TEST)

Le prove sono state effetuate con il carico disposto in tutte le posizioni permesse dalla disposizione del luogo e dall'ingombro del carico stesso.
(La charge d'épreuve a été déplacée dans toutes les positions permises par la disposition des lieux et l'encombrement de la charge, The testing load has been displayed in all positions allowed by the arrangement of the places and by the capacity of the load)

Sovraccarico % (Surcharge %, Overload %)	Carico applicato (Charge appliquée, Load applied)	Movimenti utilizzati (Mouvements utilisés, Movements carried out)	Risultato (Résultat, Results)
10	250 kg	Tutti i movimenti dei bracci e traslazione dell' apparecchio (Tous les mouvements des bras et translation de l'appareil, All the movements of the arm and translations of the machine) Limitatore di carico e di velocitá : (Limitateur de charge et de vitesse)	Soddisfacente (Satisfaisant, Satisfactory) funzionamento corretto

ESITO DELLE PROVE

(RESULTATS DES EPREUVES, TESTING RESULT)

L'apparecchio ha subito le prove statiche e dinamiche senza affaticamento. Buon funzionamento dei meccanismi, efficacia dei vari dispositivi e specialmente dei freni e dei limitatori di corsa.
L'appareil a subi les épreuves statiques et dynamiques sans défaillance. Bon fonctionnement des mécanismes, bonne efficacité des différents dispositifs et notamment des freins et limitateurs de course, The machine went through all the static and dynamic tests without failure. Good operating mechanism : good efficiency of the different devices and above all the brakes and speed limitor.

La macchina é stata collaudata nel nostro stabilimento di Sat Valea Stanii, nr 277B, 25/07/16
(La machine a été testée en nos usines de Sat Valea Stanii, nr 277B le 25/07/16,
The machine has been tested in our works in .Sat Valea Stanii, nr 277B on 25/07/16)

Le Responsable Qualité Division Sat Valea Stanii, nr 277B
(Quality Manager)
F. Arvun

Haulotte ARGES
Com. Titesti, Sat Valea Stânii nr. 277B, Jud. Arges
1081/1481 / 2006; C.I.F.: RO18984952

In assenza di normativa locale, la macchina deve essere verificata da un Organismo cerificato o da una persona qualificata, con frequenza almeno annuale. Tale verifica deve essere attestata da un certificato che condiziona il mantenimento in servizio della macchina.
En l'absence de réglementation locale, la machine doit être vérifiée au moins une fois par an par un organisme agrée ou une personne qualifiée. Cette vérification doit faire l'objet d'un certificat qui conditionne le maintient en service de la machine.
If local rules do not exist, the machine must be checked at least once a year by an Authorised Certification Body or a qualified person. This checkout must be concretised by a certificate which enables machine's operation.

VERIFICHE CERTIFICAZIONI
SONO LE PERSONE A FARE LA DIFFERENZA

VERBALE DI VERIFICA PERIODICA

(DLgs 81/2008 art. 71 comma 11 e Allegato VII)

Prot. 401246/55751 / 2026

Il giorno 11/08/2026 il sottoscritto Carlo Manferdini ha provveduto alla:

☐ prima verifica periodica ☑ verifica periodica (successiva alla prima)

del/della:

☑ ponte mobile sviluppabile
☐ carro raccogli frutta
☐ ascensore/montacarichi da cantiere
☐ ponte sospeso e relativi argani
☐ scala aerea ad inclinazione variabile
☐ gru _____
☐ carrello semovente a braccio telescopico
☐ piattaforma autosollevante su colonne
☐ idroestrattore
☐ _____

Tipo: Piattaforma di lavoro elevabile semovente articolata Matricola: 2016/2/00802/TV

Marca: Haulotte Modello: HA16RTJ n.i. ELE16S798004 Nr. fabbrica 2007576

Installato/utilizzato nel cantiere/stabilimento della Ditta: [redacted] 1.

ed ha rilevato quanto segue:

1. Condizioni generali di conservazione e manutenzione: Condizioni generali buone per quanto potuto accertare ad un esame visivo.
2. Esame degli organi principali: Regolare per quanto potuto accertare ad un esame visivo.
3. Comportamento durante le prove di funzionamento dell'apparecchio e dei dispositivi di sicurezza: Regolare, tutti dispositivi hanno funzionato alle prove.
4. Configurazione e dati tecnici rilevati al momento della verifica: Conforme a quanto riportato nel manuale di uso e manutenzione fornito dal costruttore.
5. Osservazioni: ID KILOUTOU : ELE16S798004 - - - Anno di costruzione 2016. Dichiarazione CE di conformità del 25/07/2016. Portata massima kg 230. Per l'uso attenersi a quanto riportato nel manuale di uso e manutenzione fornito dal costruttore.

ESITO DELLA VERIFICA

In base a quanto rilevato ed al risultato delle prove eseguite di cui al presente verbale, lo stato di funzionamento e di conservazione della suddetta attrezzatura di lavoro:

☑ risulta adeguato ai fini della sicurezza
☐ non risulta adeguato ai fini della sicurezza, per i seguenti motivi:

Luogo e data: Anzola Dell'Emilia (BO) 11/08/2026

Data della prossima verifica periodica: 11/08/2027

FIRMA DEL DATORE DI LAVORO O SUO RAPPRESENTANTE

VERIFICATORE
Ing. Ind. Carlo Manferdini
Qualifica, Nome e Cognome

Firma

Ed.01_Rev.02_15/01/2022

SGQ17020_Mod008/1

San Giuliano Milanese, 12 aprile 2017

A CHI DI COMPETENZA

Oggetto: Dichiarazione provenienza

Il sottoscritto Nicola Violini, rappresentante della società Haulotte Italia srl, dichiara sotto la propria responsabilità che le piattaforme HAULOTTE, modello HA16RTJ matricole: 2006417, 2007577, 2007576, 2005812, 2006512, 2011028 e 2010938 prodotte presso lo stabilimento di Arges (Romania), hanno origine Comunitaria.

In fede

HAULOTTE ITALIA S.r.l.
Via Lombardia, 15
20098 San Giuliano Mil.se (MI)
P. IVA 02199031200 – C.F. 05543981004

Nicola Violini
Direttore Filiale Italia

Haulotte Italia srl

3313

VENETA ENGINEERING
Organismo di Certificazione, Ispezione e Prova notificato alla Comunità Europea dal 1994 col n° 0505

37135 VERONA (ITALY) Z.A.I. - VIA LOVANIO 8-10
Tel. 0458200948 - Fax 0458201982

SCHEDA TECNICA PER GRUPPO SP
SOLLEVAMENTO PERSONE

PONTI MOBILI SVILUPPABILI SU CARRO AD AZIONAMENTO MOTORIZZATO

PONTE MOBILE SVILUPPABILE SU CARRO AD AZIONAMENTO MOTORIZZATO

Matricola INAIL: 2016/2/00802/TV

Dati anagrafici fabbricante

HAULOTTE GROUP

La Peronniere BP 9

42152 - L'HORME Cedex (EE)

Dati anagrafici proprietario

Cofiloc Spa

Via Postumia Ovest, 101 - fraz. Olmi

31048 - S.Biagio di Callalta (TV)

P.IVA 01152330260

Dati identificativi

Tipo: **PIATTAFORMA DI LAVORO SEMOVENTE ELEVABILE**

Marca: **HAULOTTE GROUP**

Modello: **HA16 RTJ**

N. Fabbricazione: **2007576**

Anno costruzione: **2016**

N. revisione delle istruzioni: ***4000509590 E 01-16 IT***

Data revisione delle istruzioni:

Comunicazione messa in esercizio INAIL di: ***VENEZIA***

Data comunicazione messa in esercizio: ***17/08/2016***

Certificazione n°: ***0062 5180 760 01 14 0258***

Data messa in esercizio: ***07/09/2016***

Rilasciata da: **BUREAU VERITAS** *n° O.N.* **0062**

Caratteristiche dimensionali

Settore di lavoro [gradi]: *355°;*
Limitazione del settore di lavoro tramite: *finecorsa meccanico su rotazione torretta;*
Caratteristiche dimensionali della piattaforma/navicella: *1.800 x 800 x 1.100 mm;*

Caratteristiche principali identificative dell'attrezzatura

Tipo di sviluppo con caratteristiche principali (funi, catene, idraulico, misto): *idraulico;*
Tipo di livellamento della navicella: *mediante doppio martinetto oleodinamico a circuito chiuso;*
Marca gru: *-*
Modello: *-*
N° fabbricazione: *-*
Matricola INAIL: *-*
Gruppo: *Gruppo B*
Tipo: *Tipo 3*

L'autenticità del presente documento in formato digitale è garantita dall'apposizione della firma digitale come previsto dal D.Lgs. 7 marzo 2005 n.82. E' possibile verificare l'identità del firmatario con apposito programma o su internet alla pagina **https://www.firma.infocert.it/utenti/verifica.php**

impianto n° 27631

prova n°: 60494

37135 VERONA (ITALY) Z.A.I. - VIA LOVANIO 8-10
Tel. 0458200948 - Fax 0458201982

Descrizione sommaria del ponte mobile sviluppabile: *La macchina è una piattaforma di lavoro aerea semovente per il sollevamento e lo spostamento di persone alloggiate all'interno di una navicella livellata su tutto il campo di movimenti eseguibili. La piattaforma permette il sollevamento verticale, lo spostamento orizzontale mediante articolazioni e gli sfilamenti; la ralla consente lo spostamento angolare della torretta: è possibile un'escursione di complessivi 355°. Il sistema di sollevamento è composto da tre strutture: il pantografo, il braccio con sfilo telescopico e il jib, il tutto azionato da cilindri idraulici. Il jib, montato sul braccio principale, permette un'escursione verticale alla navicella variabile da -60° a +80°. La navicella è munita di dispositivo che permette la rotazione con un'escursione complessiva di 165°. Un sistema a doppio circuito permette il livellamento della cesta. L'apparecchio è dotato di una stazione di comando principale per l'operatore situata sulla navicella, dalla quale l'operatore può guidare, sterzare e far procedere la macchina in marcia avanti ed in retromarcia oltre a poter sviluppare il ponte. È presente inoltre una stazione di comando a terra, che ha la priorità sulla stazione di comando sulla piattaforma. I comandi a terra consentono la rotazione, sollevamento e l'abbassamento della piattaforma. L'accesso in navicella è agevolato da un corrente scorrevole.*

Portata massima [kg]: *230*

Portata massima [persone]: *2*

Posto di manovra: *due: uno, principale, in navicella; il secondo, con priorità sul primo, a terra;*

N° telaio autocarro: *-*

Stabilizzatori principali: *Non presenti*

Stabilizzatori supplementari: *Non presenti*

Scartamento stabilizzatori principali [m]: *-*

Scartamento stabilizzatori supplementari [m]: *-*

Interasse [m]: *-*

Distanza stabilizzatori principali dall'asse ruote [m]: *-*

Reazione max sugli appoggi [daN]: *3.090;*

Comandi

Tipo di comandi: *elettroidraulico proporzionali;*

Radiocomando (marca, tipo, n° di fabbr.): *-*

Dispositivi di sicurezza

Dispositivi di sicurezza installati (elenco): *Attivazione dei comandi mediate 'uomo morto'; limitatore automatico di velocità fuori dalla posizione di trasporto; rilevatore di guasto interno: inibisce il funzionamento della macchina, passando in modalità di 'degradazione dolce'; arresto automatico del motore in caso di avaria; inclinometro; selettore dei comandi in navicella-telaio a mezzo chiave; limitatore di carico in navicella; punti di ancoraggio in navicella; corrente scorrevole per l'accesso in navicella; pulsante di arresto di emergenza a fungo rosso in navicella e su postazione a terra; discesa di emergenza; sistema 'override' per recupero di emergenza della navicella; valvole di blocco su circuito idraulico.*

Documentazione

Attrezzatura di lavoro immessa in servizio in assenza di disposizioni legislative e regolamentari o antecedentemente all'emanazione di norme legislative e regolamentari di recepimento delle direttive comunitarie (es. D.P.R. 459/96): *No*

È presente la Dichiarazione CE di conformità?: *emessa dal costruttore HAULOTTE GROUP*

Data dichiarazione CE di conformità: *25/07/2016*

Esiste ed è tenuto aggiornato il registro delle manutenzioni?: *Si*

Esiste la dichiarazione di corretta installazione?: *Non applicabile*

Note

Note: *-*

L'autenticità del presente documento in formato digitale è garantita dall'apposizione della firma digitale come previsto dal D.Lgs. 7 marzo 2005 n.82. E' possibile verificare l'identità del firmatario con apposito programma o su internet alla pagina **https://www.firma.infocert.it/utenti/verifica.php**

VENETA ENGINEERING
Organismo di Certificazione, Ispezione e Prova notificato alla Comunità Europea dal 1994 col n° 0505

37135 VERONA (ITALY) Z.A.I. - VIA LOVANIO 8-10
Tel. 0458200948 - Fax 0458201982

4.2 - ZONA DI LAVORO

HA16RTJ

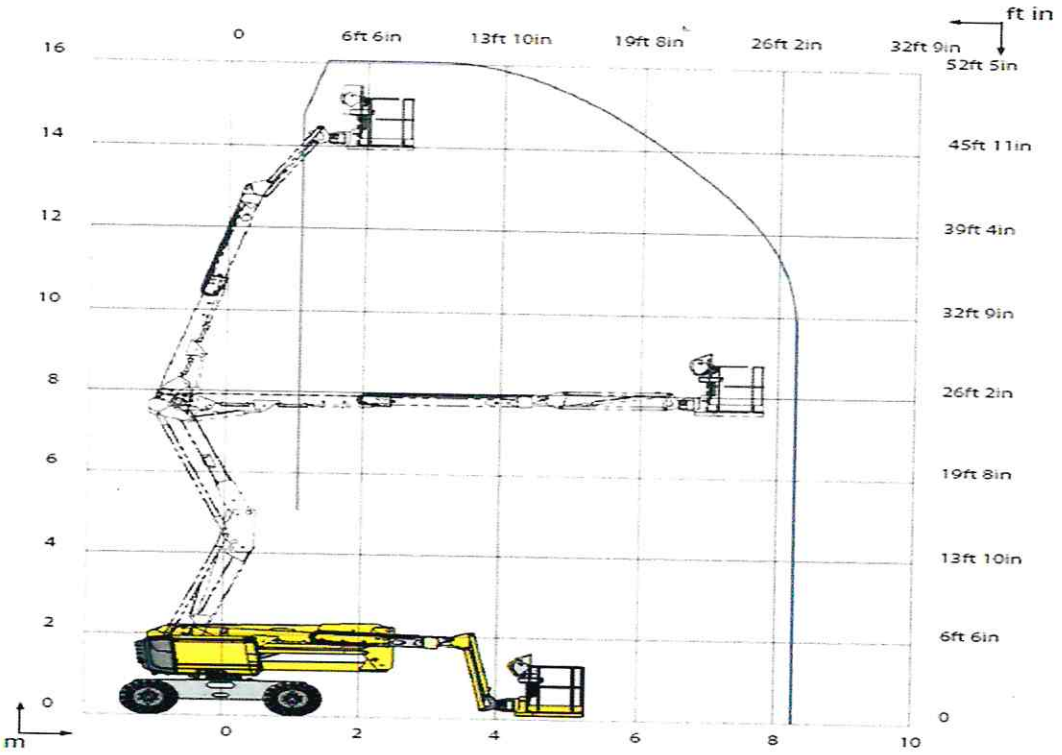
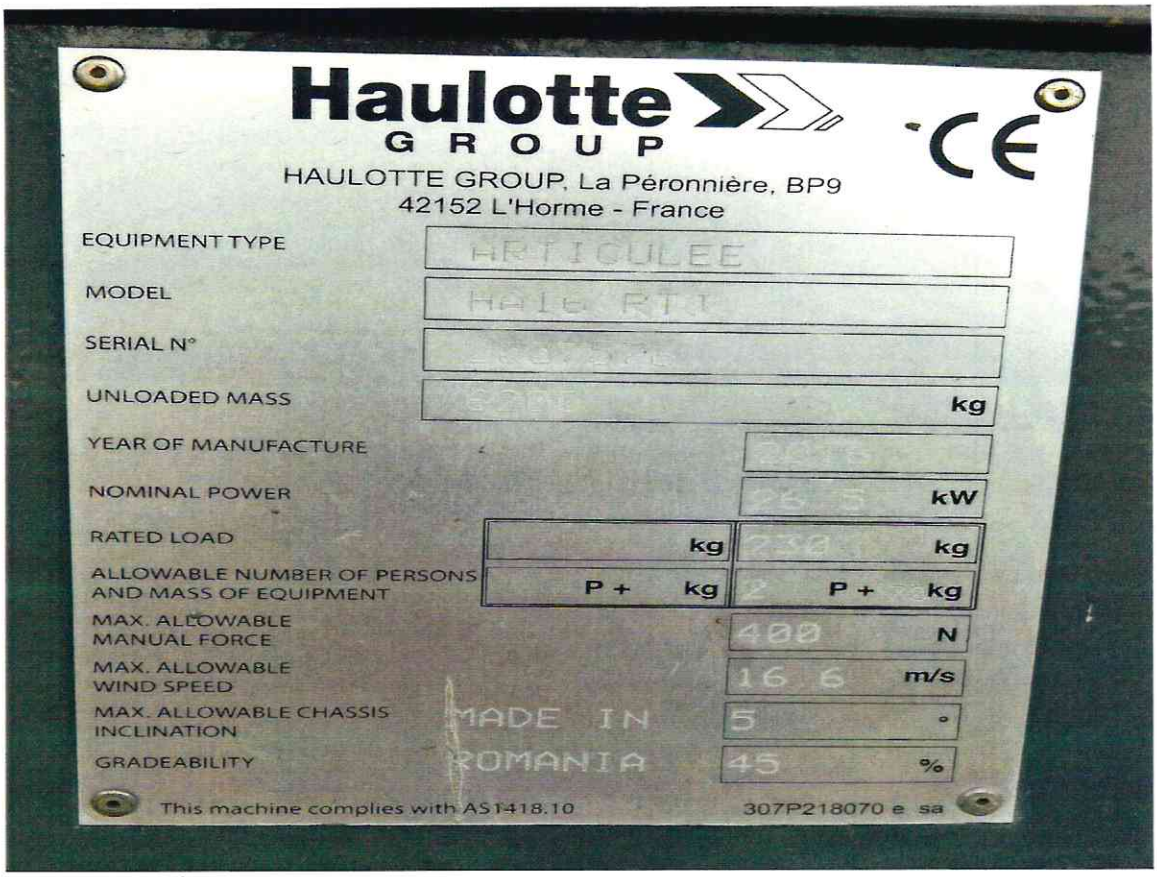


Diagramma di lavoro.

L'autenticità del presente documento in formato digitale è garantita dall'apposizione della firma digitale come previsto dal D.Lgs. 7 marzo 2005 n.82. E' possibile verificare l'identità del firmatario con apposito programma o su internet alla pagina **https://www.firma.infocert.it/utenti/verifica.php**

37135 VERONA (ITALY) Z.A.I. - VIA LOVANIO 8-10
Tel. 0458200948 - Fax 0458201982



Targa di marcatura CE.

L'autenticità del presente documento in formato digitale è garantita dall'apposizione della firma digitale come previsto dal D.Lgs. 7 marzo 2005 n.82. E' possibile verificare l'identità del firmatario con apposito programma o su internet alla pagina **https://www.firma.infocert.it/utenti/verifica.php**

VENETA ENGINEERING
Organismo di Certificazione, Ispezione e Prova notificato alla Comunità Europea dal 1994 col n° 0505

37135 VERONA (ITALY) Z.A.I. - VIA LOVANIO 8-10
Tel. 0458200948 - Fax 0458201982

Il verificatore, Ing. Stefano Piovesan

Luogo e data: TORVISCOSA (UD), 10/08/2017

I dati e i valori riportati sulla presente scheda sono rilevati dalle istruzioni per l'uso e la manutenzione e dalle dichiarazioni di conformità

L'autenticità del presente documento in formato digitale è garantita dall'apposizione della firma digitale come previsto dal D.Lgs. 7 marzo 2005 n.82. E' possibile verificare l'identità del firmatario con apposito programma o su internet alla pagina **https://www.firma.infocert.it/utenti/verifica.php**